

## ЗМІСТ

### 1. УКРАЇНСЬКА МОВА ТА ЛІТЕРАТУРА

Журба С. С. НОВЕЛІСТИКА ГАЛИНИ ЖУРБИ: ДИФУЗИЯ ЖАНРУ .....	6
Lysenko N. O., Doroshyna L. F. AUTHOR'S TRANSFORMATIONS OF ETHNOCULTURAL ARCHETYPE <i>EARTH (ЗЕМЛЯ)</i> IN THE INDIVIDUAL STYLE OF O. DOVZHENKO AND T. OSMACHKA .....	11
Сокол Г. Р. ТЕМА ДИТИНСТВА ТА ФОРМУВАННЯ ТВОРЧОЇ ОСОБИСТОСТІ В АВТОБІОГРАФІЧНІЙ ПОВІСТІ ГАЛИНИ ЖУРБИ «ДАЛЕКИЙ СВІТ».....	18
Супрун В. М. АКсіОЛОГІЯ МАТЕРИНСТВА В ЖІНОЧІЙ ПРОЗІ УКРАЇНСЬКОЇ ДІАСПОРИ СЕРЕДИНИ ХХ СТОЛІТТЯ.....	23

### 2. РОМАНСЬКІ, ГЕРМАНСЬКІ ТА ІНШІ МОВИ

Vagatska O. V., Kozlova V. V. NEGATION TO DENOTE THE CONCEPT <i>BALANCE</i> IN THE MODERN AMERICAN SHORT STORIES .....	28
Бровкіна О. В., Мага А. В. ПРИКМЕТНИКИ ЯК ОДИНИЦІ ЗДІЙСНЕННЯ ВПЛИВУ В ТЕКСТІ АНГЛОМОВНОГО ПОЛІТИЧНОГО КОМЕНТАРЯ ТА ЗАСОБИ ЇХ ВПЛИВУ .....	33
Demchuk A. I. GENDER ASPECTS OF VOICE PERCEPTION VERBALIZATION IN THE ENGLISH BELLES-LETTRES DISCOURSE: PRELIMINARY RESEARCH.....	38
Ковбасюк Л. А. ПАНДЕМІЯ КОРОНАВІРУСУ ЯК ДЖЕРЕЛО УТВОРЕННЯ НІМЕЦЬКИХ КОМПОЗИТИВ .....	42
Луньова Т. В. ВЕРБАЛІЗОВАНИЙ КОНЦЕПТ <i>OLD AGE/СТАРІСТЬ</i> ЯК КОНСТИТУЕНТ ЕКФРАЗИСУ В СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ ЕСЕ ПРО ПІЗНЮ ТВОРЧИСТЬ ПАБЛО ПІКАССО: КОГНІТИВНО-ДИСКУРСИВНИЙ АНАЛІЗ .....	46
Сорокіна Л. Є. ГЕНДЕРНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРЯМОГО ТА НЕПРЯМОГО КОМПЛІМЕНТУ ЯК ТАКТИК МОВЛЕННЄВОЇ МАНІПУЛЯЦІЇ .....	54
Стегніцька Л. В. ГЕНЕТИВНІ КОНСТРУКЦІЇ ТЕРМІНІВ-ЕПОНІМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МЕДИЧНІЙ ТЕРМІНОЛОГІЇ .....	59
Talavira N. M., Nabok A. I. VERBALIZING EXTINCTION IN BBC NEWS TEXTS: CONSTRUCTIONIST APPROACH .....	63
Chumakova K. O. WAYS OF TERM FORMATION IN THE FIELDS OF PHYSICAL THERAPY AND ERGOTHERAPY .....	67

### 3. ПОРІВНЯЛЬНО-ІСТОРИЧНЕ, ТИПОЛОГІЧНЕ МОВОЗНАВСТВО

Осовська І. М., Сяйлева Є. В. МІЖКОНЦЕПТУАЛЬНІ КОРЕЛЯЦІЇ В КОНЦЕПТОСИСТЕМІ СУЧАСНОГО НІМЕЦЬКОМОВНОГО МЕДИЧНОГО ДИСКУРСУ .....	72
Tsymbolista L. R. VALENZ DES PRÄDIKATS IN DER AKTIV-PASSIV TRANSFORMATION IM DEUTSCHEN UND UKRAINISCHEN.....	77

### 4. ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

Кобякова І. К., Чайка Т. Ю. ПРОБЛЕМА ЗБЕРЕЖЕННЯ ГЛИБИННОЇ СТРУКТУРИ ТЕКСТУ ПІД ЧАС ПЕРЕКЛАДУ (НА ПРИКЛАДІ ТЕКСТІВ ЕКОНОМІЧНОЇ СПРЯМОВАНОСТІ).....	84
Саліонович Л. М., Рубцова В. В. ПЕРЕКЛАДНА МНОЖИННІСТЬ У ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОМУ ВИМІРІ НА ПРИКЛАДІ АНГЛІЙСЬКОГО ПЕРЕКЛАДУ ПОВІСТІ І. ФРАНКА «ЗАХАР БЕРКУТ» .....	94

### 5. МОВА І ЗАСОБИ МАСОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Півень Н. М. ПРОБЛЕМИ ФУНКЦІОНУВАННЯ ДЕРЖАВНОЇ МОВИ В СУЧАСНІЙ БІЗНЕС-КОМУНІКАЦІЇ .....	100
---	-----

### 6. МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ

Zabolotska O. O., Zabolotska O. V. DEMOTIVATORS AS A SPECIAL TYPE OF THE INTERNET DISCOURSE COMMUNICATION.....	108
--	-----

## CONTENTS

### 1. UKRAINIAN LANGUAGE AND LITERATURE

Zhurba S. S. NOVELISTICS OF HALYNA ZHURBA: DIFFUSION OF THE GENRE .....	6
Lysenko N. O., Doroshyna L. F. AUTHOR’S TRANSFORMATIONS OF ETHNOCULTURAL ARCHETYPE <i>EARTH (ЗЕМЛЯ)</i> IN THE INDIVIDUAL STYLE OF O. DOVZHENKO AND T. OSMACHKA .....	11
Sokol H. R. THE TOPIC OF CHILDHOOD AND CREATIVE PERSONALITY DEVELOPMENT IN AUTOBIOGRAPHICAL HALYNA ZHURBA’S NOVEL “DISTANT LAND” .....	18
Suprun V. M. AXIOLOGY OF MATERNITY IN WOMEN’S PROSE IN THE DIASPORA IN THE MIDDLE OF THE XX CENTURY .....	23

### 2. ROMANIC, GERMANIC AND OTHER LANGUAGES

Bagatska O. V., Kozlova V. V. NEGATION TO DENOTE THE CONCEPT <i>BALANCE</i> IN THE MODERN AMERICAN SHORT STORIES .....	28
Brovkina O. V., Maha A. V. ADJECTIVES AS THE UNITS OF IMPACT IN THE TEXT OF ENGLISH POLITICAL COMMENTARY .....	33
Demchuk A. I. GENDER ASPECTS OF VOICE PERCEPTION VERBALIZATION IN THE ENGLISH BELLES-LETTRES DISCOURSE: PRELIMINARY RESEARCH .....	38
Kovbasyuk L. A. CORONAVIRUS PANDEMIC AS THE SOURCE OF THE GERMAN COMPOUND WORDS .....	42
Lunyova T. V. VERBALIZED CONCEPT <i>OLD AGE</i> AS A CONSTITUENT OF EKPHRASIS IN THE MODERN ESSAYS WRITTEN IN ENGLISH ABOUT THE LATE WORKS OF PABLO PICASSO: COGNITIVE AND DISCURSIVE ANALYSIS .....	46
Sorokina L. Yu. GENDER PECULIARITIES OF DIRECT AND INDIRECT COMPLIMENTS AS TACTICS OF VERBAL MANIPULATION .....	54
Stegnitska L. V. GENITIVE CONSTRUCTIONS OF EPONYMOUS TERMS IN ENGLISH MEDICAL TERMINOLOGY .....	59
Talavira N. M., Nabok A. I. VERBALIZING EXTINCTION IN BBC NEWS TEXTS: CONSTRUCTIONIST APPROACH .....	63
Chumakova K. O. WAYS OF TERM FORMATION IN THE FIELDS OF PHYSICAL THERAPY AND ERGOTHERAPY .....	67

### 3. COMPARATIVE-HISTORICAL, TYPOLOGICAL LINGUISTICS

Osovska I. M., Siaileva Ye. V. INTERCONCEPTUAL CORRELATIONS IN THE CONCEPTSYSTEM OF MODERN GERMAN-LANGUAGE MEDICAL DISCOURSE .....	72
Tsymbalista L. R. VALENCE OF PREDICATES IN THE ACTIVE-PASSIVE TRANSFORMATION IN GERMAN AND UKRAINIAN .....	77

### 4. THEORY OF TRANSLATION

Kobyakova I. K., Chaika T. Yu. THE ISSUE OF PRESERVING THE TEXT DEEP STRUCTURE IN TRANSLATION (USING THE EXAMPLE OF ECONOMIC TEXTS) .....	84
Salionovych L. M., Rubtsova V. V. TRANSLATION MULTIPLICITY IN LINGUOCULTUROLOGY (BASED ON ENGLISH TRANSLATIONS OF “ZAKHAR BERKUT” BY I. FRANKO) .....	94

### 5. LANGUAGE AND MASS MEDIA

Piven N. M. PROBLEMS OF NATIONAL LANGUAGE FUNCTIONING WITHIN BUSINESS COMMUNICATION .....	100
--	-----

### 6. INTERCULTURAL COMMUNICATION

Zabolotska O. O., Zabolotska O. V. DEMOTIVATORS AS A SPECIAL TYPE OF THE INTERNET DISCOURSE COMMUNICATION .....	108
--	-----